

اولان بر دوقورک عملیہ مساوی بر معاش و یا
پومیہ یہ لایق کورنی حتمیدر؟

سو۔ دوقورک کندی صنعتی او کرنمک
ایچون بچوق مصارفاته دوچار قالمش اولدیغی
سویله مک خطای مخضدره خیر! نہ دوقورونہ ده
عملہ دنیا یہ کلکاری زمان هیچ برشی بر ابر
کتیر منز لر.

سو سیالیزمه مالک بر طبیب صنعتی او کرنمک
ایچون نقدر مصارف ایده جک ایسے عادی بر
عملہ اوقومق یازمق او کرنمک ایچون عین مصا
رفاتہ دوچار قاله جقدر. دقتور کندی صنعتک
عمومک مصارفیله تحصیل ایده جک، و عموم
اولنرہ ذاتاً دوقورک صنعتی نہ یہ یارار؟

دوقور جمعیتہ محتاجدر جمعیت دخی دقوورہ
 فقط بر طبیبک غدا، سکنه و سائر حوا ٹھنخ نقطہ
 نظرندن عملہ دن فضلہ بر شیئه مالک اولنگہ صلا
 حیقی یوقدر

جو۔ بر کسہ صنعتنہ درجہ کسب
مهارت ایتش اولورسے، نہ قدر اقدار فوق
العادہ یہ مالک اولورسے اولسون، بونک اهمیتی
اویوب جمعیتک ذاتاً کندو معیشتی تامین ایتش
اویلیغنه امین اولورسے دها زیاده ترق ایتمک
یک شیلر او کرنمک غیرت ایده میہ جکندن

بونک نتیجہ طبیعیہ سی اولنگ اوزرہ کشیفات
جدیده اجزا ایدیله جکی کبی ما کنہ لردہ حال
اصلیلندہ قاله جقلر و بناء علیه تبدیل یہ طوضی

صاحب امتیاز و مدیر مسئول

صریحت ازیر غز نسخہ صاحبی

حسین حلمی

Directeur Husséin Hilmi

مع بوسته سنده کی ۶۰ غروشن

د آتنی آیانی ۴۰

مکاتب واوراق واردہ باب عالی

قارشو سندہ عدیلہ خانشندہ کی داڑہ

مخصوصہ یہ کونڈرملیڈر.

حیل بڑی بری باقار، قیامت اوندن قو پار

سو سیالیزم افکاریں ک مر و جیدر

Journal socialiste ICHTIRAK

مندو جات

قوہ تشریعیہ قرارندن رجوع ایدیور: اشتراك. استقبال سوزلری: ڈان - رنار.
مصطفیٰ اشترا کیہ. ملکت اشترا کہ محتاجدر: ۱. ماجد، سربسقی سعی و عمل: ب. اسرائیل
تفرقہ: آسو.

و غریب بر حالت روحیہ نتیجہ سی اولہ رق
شمدی ده قرارک فسخی جھتہ کیدلہرک «دامادر»
معاش تخصیص ایمک ایچون مبعوثر من اکثریت
آرا ایله قرار ویریورلر. یعنی حق تشریعی
اس-قاط ایمک کی بر حکم کنندہ بولنیورلر
صورم: هانکی مملکتند. بو کبی مسائل ایله اشتغال
ایدیلور؛ هانکی مبعوثر ویردیکی قرارندن
رجوع ایدر؟ بوراده عقلی، حکمی، منطقی
بر جھت وار میدر؟ تکرار صورم، قوہ تشریعی
ایله قوہ اجرائیہ اره سندہ نہ فرق واردہ؟

قوہ تشریعیہ قرارندن رجوع ایدیور

دامادرہ معاش

اوہدن برو ملکتیز غرابتک مرکز
یکانہ سی اولمشدر. بونی هر کس سویلر و سویلہ
میانلرده تصدیق ایدرلر.

کچن هفتہ قوہ تشریعیہ یعنی مجلس، مبعوثان
دامادرہ تخصیص ایدیلن معاشرک قطع ایدلسنه
قرار ویرمشدی آرہدن بر هفتہ مرور ایتدی
منظومہ افکار مطبعی: حسین انور و شریکی

رجعت ایدوب بنای مدینت حاضرہ بی اساسدن
تخیریب وزیر زبر ایتمش اولہ جفر.

سو۔ عزیزم، شمدی حقیق بر طریق
مدینت ده بولندیغمنز ظنہ ذاہب اولدیکز،
اولہ یکز، شمدیکی بزم مالک اولدیغمنز مدینت
فی بابار لقدن بشقہ بر شی دکلدر.

حال حاضر ده هر کس یکی بر کشیده بولنور
ایسہ ده اونی الدن غصب ابتدیزوب کندو سنک

محصول سی و کشیدن استفادہ ایده میہ جکی
قولر قوسیله میدانه چیقارمک ایسہ میور.

بعضلری ده وار کہ یکی بر شی ایجادیمک ایچون
سنہ لرجہ اوغر اشیلر، فقط وسائل مطلوبہ
مادیہ دن محروم اولدقلرن دن طولایی نہایت اکال

ایتمه دن فوت اولورلر. قالدی ک، کشیفات
مذکورہ نک قوہ دن فعلہ ایصاللری حالندہ
احتمال بشریت ایچون بر لفت اولہ جقلر ایدی

سو سیالیزمه انسانلر مشکلات مادیہ یہ دوچار
اولہ میہ جقلر کشف ایتدکاری شیلری ممکن

مرتبہ ارکن میدانه چیقارن، غیرت ایده جکلر
سو سیالیت حکومتی کاشف و موجسلری

لایق وجہلہ نائل مکافات ایده جکندن کشیفات
جدیده ده بولنگ آرزو سنک هر کس ده اویانه جنی

یک شیلر او کرنمک غیرت ایده میہ جکندن
بونک نتیجہ طبیعیہ سی اولنگ اوزرہ کشیفات

جدیده اجزا ایدیله جکی کبی ما کنہ لردہ حال
اصلیلندہ قاله جقلر و بناء علیه تبدیل یہ طوضی

اکر قوہ اجرائیہ ملت و کیلار ندن منشکل بر
هیئت معظمہ تشریعیہ اوزرینہ اجرائی تائیدن
خالی قالمیوب قوہ تشریعیہ دخی دامسا سا کت ،
دامما ابکم قالہ حقسہ ارتق مشروطیت نرده فالبر
قوہ اجرائیہ نہ صورتہ مستقلدر ، قوہ تشریعیہ
نه وقت قوہ اجرائیہ اوزرینہ حائز فوڈ تو ایش
اولہ بیلیر ؟ بن بونلری اکر آور پا قوانین
مشروطیہ سنہ تطبيق ایدرسک هیچ برد فاصل
بولہ میہ جفر ۔

قوہ اجرائیہ ایکیدہ بردہ استغفار ایدہ جکن
ہندیدا تیله ملت مجلسی قورقوئی اسٹیور وطن
اولنور کہ مبعوثان بو تھیدا تدن قورقرق « آمان
سزکدیدیکنزا ولسوں ، نصل ایسترس کنزا ویہ
پاپکنزا » دلات اید رضمنی بر حرکت کو ستریور لر
ملت عثمانیہ ایله قوہ اجرائیہ قوہ تشریعیہ
ارسندہ عادتا بر ملعیہ ، بربازی بھے اولشدر هر
ملککتندہ قوہ تشریعیہ قوہ اجرائیہ دن حاکیت
مایہ نقطہ نظر بھج دها ممتاز ، دها عالی بر موقع
احراز ایدر . یعنی مشروطیت قوہ تشریعیہ
اوی اولزی ؟ ہیچ اولزسے حکمرما اولان
مدھش فلاکت و سفالنلرہ نہایت ویرمش
اولورز . ملت دامادرایلہ قونطوراتی ایتش ؟
شمدی هرشی بر طرف ایدوب مسئلہ وی جدان
نقطہ نظر ندن دوشونہ لم . دامادرک جملہ سی
مقدر ، غیور و صاحب ٹروندرلر . اونلار ہیچ
بر وقت ملتک معاونتہ عرض احتیاج ایہ زل
ایتسہلر بیلہ ملت اونلرک شخصی احتیاجاتی
تسویہ و تھوین ایتمکه محبور میدر ؟ محبور ایسہ
او محبوریت هانکی قانون ایله تعین ایدلشدر
ٹشرہ یہ عطف نظر ایدہ لم : کوزلردن قانلی

یا شلدو کولیور، هر آگزدن برانین فلاکت چیقیور
ملت زبون سفات و اضمحلال اولشدر . عجبا
لسب من الاسباب دامادرک حقوقی ہافظہ ایتمک
محبوریتی حسن ایدن مالیہ ناظری جاوید بک

فقرانک فریاد و فناخی ایشیتمیور می ؟ عجبا
ملت وکیلری وجداندن ، قلب من حتن
عاری می درل ؟ عدالت ، صحت ، حقانیت
بوملکتندن بسبتون فالقمشمیدر ؟ قان اغلابیان

فقرادن جبرا ! کلی تضیيقا تله الیغمز پارہی
نمن داماد نامیلہ معروف ولانلرک جیلرینہ
طولدیرم . هانکی عقل هانکی منطق ؛ هانکی
حکمت بونی تجویز ایدر ؟ ملت وکیلر من
صفتلری تبدیل ایتسونلر ویریلن قراردن
بر هفتہ صکرہ رجوع ایتمک استقلالیت تشریعیدی
بایمال ایتمک دیمکدر . بوکا برمثال کو سترسونلر
بزده قانع اولہم . مالیہ ناظری و مجلس و کلا
رینسی مجلس ملی بی تھید ایدیورلر ، یعنی عادتا
معلم کی درس ویریورلر . کناہدر ؟ بوملہ
کناہدر . بر آزادہ تنبہ اولہم ؟ یوقسہ بوجال
اوڑرہ دوام ایدرسک حلزہ صحت ایدنلرہ
دکل یوز مزہ بیلہ باقغہ تنزل ایدہ جک ارباب
اذعانہ تصادف ایتمک قابل اولیہ جقدر .

اوہامی بر اقام . سوزہ مغاؤب اولیمیم .
تائیدن عاری قالہرق اوتاب اربعہ مشروطیتی
جدیت و حقانیت دائرہ سندہ حافظہ ایتمک غیرت
ایدم . مبعوثلر ! مبعوثلر ! بوملت سزی
محافظہ حقوق ایچون انتخاب ایتمشدر . سز حالا

فودوڈ تو ایش تختندا ایس کوریور سکر ملیون نداره
کوزلر فلاکتندن یا شارمش ؛ ارتق اوئنارڈ
قان آقیور ؟ قان ! عقلکمزی باشکنہ
طوبلا یکنر .

اشتراك



استقبال سوزلی

دوستم اهنوز یکرمی یا شنندہ اولوب کال
صیمیت و مخاصلته حیات استقبالیہ ده تعقیب
ایدہ جکلک مسلکی دوشونیور سک دکلی ؟ امین
اول ، ذاتاً طوعت پارلا دینی ، شعلہ افسان
اولدینی محلہ بر درجه یه قدر تقرب ایتشسک ،
مع هذا من و رافق فنی جھسته متوجه اولہ جھنی
بر درلو تعیان ایدہ میوب اطرافکه متعدد نظرلر
عطاف ایدیور سک . فکریکی اشغال ایدن
مسلسلکر ، مبدلار داخلاً یکدیکرینہ پک یقین
ایسہ لردہ ، ظاهرآ ببرندن اوزاق اولمک ماھینی
کو ستریلر ؟ سز او ظاهری حللرہ اهمیت
ویریکن . بعض مبدلار و مسلکلر وارد رک
ابتدا یکدیکرینہ پک یقین کوروند کاری حالہ
بر یا پازمنک شعبانی مثلو کیت کیدہ ببرندن
تباعد ایدرلر .

آرہ دینگ طریقی بولق ایچون بکا عرض

احتیاج ایدیورمیسک؟ بن، ایاقلم توزلی، پورگون، آرگین برسیام؛ بروقت، یکری می‌پاشنده بولندیم زمان سنت کی داشتم بریشان، فکرم طاغنیق؛ متعدد، اندیشناک بحالده بولنور ایدم. بز هیجان روحی بخ عادتاً عهه سوق ایتش اولوب ویریان تسلیل بردرلو کار کبر تائیز اولیور ایدی.

سز حر فکری برکنج اولوب ادراک بشرك استقلالیتی پک اعلا تقدیر ایدرسکن؛ بتون عقائدینی تنقیدات و تحریه صراحته سنه وضع ایدوب بوصورتله عنجه سیله عهده کثره تودیع ایدیلن وظیفه نک ایفاسنده آزاده قالش کن. دیکر طرفدن مسلکمنک مبدأینی قولاً اولمازه بیله قلبًا قبول ایتش اولدیغکزه اطمانت حاصل لظردن فکری پارلامش اولان هر صاحب ادراک کشنده قومشوستنک حقی طانیق وظیفه سیله مکلف اولدیغی حس ایدرک اوچه تعرض ایده جک هیچ بر سوء حر کنده بولن. سن پک اعلا بیلورسک که اخبارات عمومیه قضیه سنده زنکینک حق نه ایسه فرانک دخی حق اودر.

فقط بوراده نظر دقی جالب بشقه بر همه وارد. سز اونقطعه ده توقف ایتمک ایسته میورسکز داخل اولمش اولدیغکز طریقده داشما ترقی ایتمک آزوکن وار دکلی؟. قبول ایتدیکسکز مبدأ لرک او طریقده سزی صرب محلاردن چیروب نهایت امین بر مرکن اجتماعیه یه تصادف ایتدیره جکنه امین اولدیغکز

ده موقراتسک:

حقیقتده انسانلرک مساواته رعایت ایتمد کلزی بی اشتباهر. فقط بشریتک الی نهایه حق حدودنده مساواتسلز لغک الغاسنه مانع اوله من. فقیروز نکینک، سرمایه دار و عمله نک، مارکیزه قلیلیه عادی و صادر رون بر کویلینک قلبنک عین قباحت ایچون عین صورتله تحریم ایدلسنی؛ ازدواج، وراثت و خدمت عسکریه ده عین قواعد و قوانینه تابع طوتلمی بی آزو ایدرسک امور اجتماعیه نک هر کسه متساویاً تشتمیل ایدلیکنی پک اعلا بیلیر و کیفت تشتمیل بتوان طبقات بشریه ده توسع ایتمسی طلب ایدرسک. هر قفقی بروطن اولا دینک حق کلامه، اعطای رأیه مالک اولمسنی، خلاصه کلام هر کسک حقوق متساویه اجتماعیه بی حائز اولدیغی قاعده سفی قبل ایدرسک دکلی؟. فقط نیچون مساوات اقصادیه دن استکراه ایدیورسک؛ بونک بر حفاقت مخصوص اولدیغی بیانده، مضر اولدیغی قبول ایت. بو، اسکی آداب و عاداته قارشو برو وضعیت احترام کاریدن بشقه برشی دکلدر. بو عادتا اصریهالیلرک حقوق مساوی دن قبول ایدوب دائره شمولی توسعی ایتمک آزو ایتمد کارینه رغمًا زوالی زنجیلری او قاعده عمومیه دن خارج عد ایدرک اونلرک حقوق مکتبیه لری ایله حقوق طبیعیه انسانیه لری قبولدن اجتناب ایتمه لرینه بکزر. بوراده بر آز توافق ایدوب لجه تفکره دالمفله و خیر انسانلر هیچ بر وقت عدالت، مساوات و حریته رعایت ایتمه مش وایقیه جکلر، دیمک ایستیورسک دکلی؟

مستبد، غدار پاپاسلر بتون حقیقت لقلرک اجراسنه مساعده ایدرک بونک دائر پک چوچ قواعد و قوانین وضع ایله انسانلری اونلره تابع طوتیلار

خرستیانلیق عالمند مساواتک، عدالت مطلقه نک بحق اجرای حکم ایتمسی قاعده سی وضع ایدلش ایکن بالاخره مستبد و صرف منافع شخصیه لری دوشون راهبلر او قواعد معاونی سو استعمال ایتمش درلر.

باوکن افکار حاضره نه دیبور:

«صدقه نک لزومیز اولدیغنه قناعت کامله حاصل ایتمش اولدیغیز ایچون اونک یرینه ائتلاف اجتماعیه حکمفرما اولمسنی آرزو ایدرز. فلا کتی ظاهرآ تخفیف ایتمکن نه چیقار؟ اونی کاملاً رفع و ازاله ایتملی، بونک ایچون ده اک اسهول طریق فلا کتی مؤدی اولان اسبابک قطعیاً دفعه دن بشقه برشی دکلدر».

بوایشک غایت نازک مخاطرملی و مشکل اولدیغی بیان ایده بیلیر ایسه کده اونک نحب و کوزل بر تشبیث اولدیغی ادعا ایده منسک. فکر حریت هر حقیقی تکذیب ایتمک دکلدر. او فکر دن ارضه عدالت یاغدیر. حقیقی بر حیات ایخنده عدالت تحری ایتمک ایچون اول امرده اونک قوه دن فعله ایصاله مدار اولان وسائله توسل ایتملی. هر شیدن اول مقصدده ائتلاف واتفاق لازم. اوندز صکره توسل ایده جک وسائل حقنده بجاده ایده بیلیر.

**

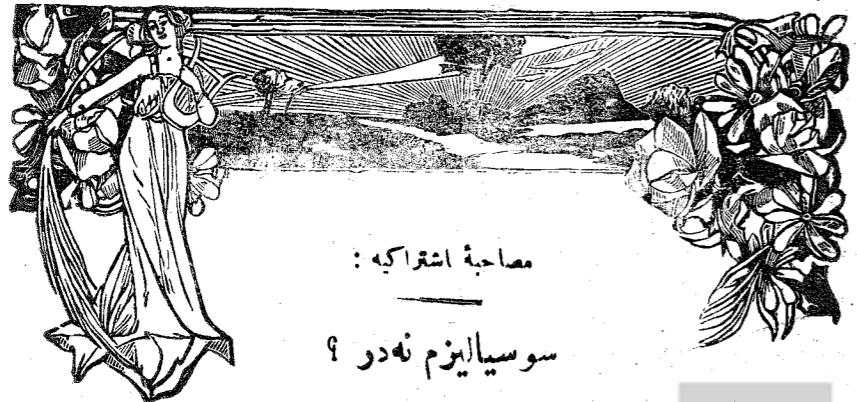
تقدیرده بلا تردد او صرب محلاری قطع ایدوب ایلری به طوغزی ایتمکه ساعی اولورسک.

**

پارلاق بر فکره مالکسک:

اوحالده نه مقصدده مبی بعض عقائد مبرمه بی قبول ایتمک کبی حالارده بولنورسک؟. بونک جوابی بن کندم ویرهیم: زیرا اونلر حقائق، مبرمه اساسلری اوزرینه مبتنی او ملیوب ادرا ککزده بر استکراه حاصل ایدرلو، و ایکنی: زیرا اونلری معنویات نقطه نظرندن غیر کافی عد ایدیورسک. یکدیگری نی توالي ایدن اعصار ظرفندہ انسانلرده کو کاشمش اولان فکر عدالت و حریت بشریتک حین طفو لینده یا کاش اساسلر او زرینه وضع ایدیلن عقائد باطله بی جرح و تکمیل ایدیورلر. پک اعلا؛ او مذاق عدال پرورانده ترق ایتمکه چانش. او مذاق اسکی حکمیه فارشو فکر کده مدید بر استکراه بر اشتماز از حاصل ایتدیر. براز دهیا ترقی ایده جک هنگامه فارشکده بر یکی فکر علوی نک انکشاف ایتمش اولدیغی کوره جکسک. او پک علوی پک لطیف، محبت ده لایق و صورت قطعیه ده صریح بر حقیقتدر.

عهود جدیدده «برکزی سوکن» کبی کوزل سوزلر وارد. سن اوسوزلری قبول ایت، فقط بعض متعصب پاپاسلرک، مستبد رو حانیلرک. تلقی ایتمش اولدقری کبی تلقی ایتمه. افکار حاضره، افکار باطله عتیقه بی جرح ورد ایتمک ایچون دلائل عدیده بیه صراجعت ایتمک لزومی حس ایتمز؛ اسکی انسانلر وبالا خاصه



مصاحبه اشتراکیه :

سو سیا لیز م نه در ؟

آمریقالی بر بیلاردرک برسو سیالیست ایله ملاقا تی

(چکن هفتهدن مابعد)

جو — فقط ساعات مساعینک آزماسنی طبیعی در. اک زیاده نظردقی جالب برشی وارسه نیخون خیرلی عد ایدیورسکنر . انسانلرندن قدر او ده شود رکه سو سیا لیز مده کشف ایدیلن هر جدید الات و ادوات جمعیت ایچون خیر محض اوله جقدر . او زمان حکومت لزومنی قدر ما کنه انشا ایتدیزه جک و بتون کشفيات جدیده دن مقصد عمله نک سی و عملنی تخفیف ایتمکه معطوف قاله جقدر . هر آی کشف ایدیلن یکی بر آلت ویا ما کنه عمله نک بش دقيقه سی تنقیص ایده . جکدر . بویله جه یکدیگرینی توالي ایدن کشفيات سایه سنده ساعات ساعی کیت کیده تناقص ایده . جکدر . او زمان بزده استراتحت ایچون دها چوق زمان بوله جغز ، اذواق حیاتیه بی طانیه . جغز . ایشته عنزیزم ، او زمان دنیا شمدیکی کی بردوزا ق اولمقدن ایسه حقیقی برجنت دنیوی اوله جقدر .

مساوات سیاسیه بی انتاج ایدرک عدالت وزنه سنده میلیارد ر ایله فقرانک عینی وزنه کله جکلرینی ظن ایدیورسیست ؟ مکاتب ابتدائیه چولری کرک فقیر و کرکسه زنکین اولادلری ایچون آچیقدر فقط دیگر طرفدن فقیر طوغنچ حماقتنده بولنانلره قارشو اعدادی و عالی مکاتبک چولری سد ایدلشدیر . فرانسه قانون اساسی موجنبجه هر کس اعیان اوله بیلیر فقط انتخابات مجادلاتنک دوام و اجراییچون هر حالده پاره يه ؛ فدا کارلغه احتیاج وارد . حریت مطبوعاتدن خبرک واره ؟ او حریتک کاملاً حکمر ما اولدیقه قاعع حاصل ایتمکه خطایتمش اولورسلک زیرا او حریت زنکینک سرمایه دارک الته ملعبه اولمشدر ؛ امین اول که غزه لرک قسم اعظمی گنویلاتلبه بایلمشدر . زنکینلر حقوق مکتبه لرینی حافظه ایتمک ایچون پاک چوق سهولت ایجاد ایتمشلدر . کوریورسکنر که مساوات اقتصادیه حکمفرما اولمقدجه مساوات سائزه نک حکمفرما اولمی قابل دکلدر ایشته سوکلی دوستم ، افکار حریتی تعقیب ایتمک ایست ایسه ک ددموقرات و صکره ده سو سیالیست اوله لیست زیرا السانلرده فکر حریت و مساواتک استقراری ایچون سو سیا لیز م قواعدی بحق تطبيق ایتمک لازمدر .

زان — ره فار

JUSTAV

ج

فقط بن سفی بو کی بیانلندن منع ایدرم ، یوری ، یوری ! مبدأ لرک ایستر ایسته من سفی ایلری به سوق ایده جکلردر .

جمعیتک اساسلرندن عد اولنان مساوات حقوق نامه هر فردی عین حقوقه مالک اولدیغئی قبولدن امتیاع ایده میورسلک . هر کس استعداد و قابله لیه کوره ایش کورمی ؛ جمعیته خدمت ایتمه لی ؛ فقرایی تزییف ایدن آچاقلر عیجا را کون آچ و فقیر قالسلر جمعیتک او یغونسز لقلرینه دائر نهار سو سیلیه جکلر ! . ایشته امین اول عنزیزم که : هر شی بویله کشم ایدلیلیر ، بوکون فقیر اولدیغئک حالده هر شیده حقیقی دوشونورسلک فقط بارین او بر کون ایکی اوچ بیلک لیرا قرانیرسک او وقت حوصله ک دیکشیر . جمعیت بعض شیلرده حقیقی دوشونور . فرضا : اختیار عسکرلرده و مأمورینه نقاعد معاشی باعلامق صورتیه هر کسک یاشامق حقنه مالک اولدیغئی ضمناً طانیشدر . بوتلر مقاصد علویه جمعیتک ایلک صفحه هر لری او لوپ کیت کیده توسعی دايره ایتمی اغلب احتمالدر . بومقصدک تحملری مبنیول و بر کشلی طور اقلرده ا کیلیرسه بغدادی دانه لری کی تنو ایدوب کونشک حرارتی ضیالری الته کوکار ندن طور اغلاک قانی امه رک ، اعضانیه هوای حریتی تنفس ایدرک بر کون چیچکلرینک بوی لطفیلری استشام ایتدیره جکلر ددموقرات ایسینک اصل مقصدی عدم مساوات بنالری او زرته تأسیس ایدلش اولان تروتی محو ایدوب بتون صنوف اجتماعیه بی توحید ایتمکدن عبارتدر . عدم مساوات اقتصادیه نک بلا قید و شرط عدم

بو کبی جایتلرده اوقدر کشیر الوقوع اوله . نائل اولوسهده بدجنت عمله انجق یاشایه بیله جک
قدر بر خدا تدارک اندمسعن .

جو — نظریه‌لریکز آز چوق معمول
کبی کورونیورسده او نلرک قوه‌دن فعله ایصا.
ایتدیکی شیلری زنکینه تسایم ایدر دیورسکیز،
له موفق اوله جعکیز جای اشتباهدره.

سو — موفقیت قازانماق قابل دکلدر ؟
انسان جهاد وغیرت ایدرسه هر شیله موفق
مغدورمی ایدیور ؟ خرا نه الیسه اونک
بدای درحال تسمویه ایدر .

جو — زنگینلر پاره قوتیله دائمآ سزه
مارض اوله جقلدر. آره کزد مدهش بر

مبارزه حضوره کله جت ، بو-امین اوایلتر .
سو — مدهش بر کردبادده بر صمان
پارچه‌سی ایسه زنگین ده جمعیتک کتله معظمه‌نه

عین سیدر اوست ، اسکار اویز له ز ملکیتار بعض
امتیازاته نائل اولمشلر فقط اوامتیازلر انسا -
نلک وضع و ترتیب یتش اولدقلری قواعد
نمایمه او نلری عمله نک الند غصب ایدیور .

وهو يليك نتيجة طبيعية اولسه ترك، فانون اولمسه زنگین برکن روتى محافظه ايده من، اهالىسىز قانون اولىز، انسانلىق فنا و اولغه نىز ايش بوله من، عمله يه كيم ايش تدارك ايده جىكىر جو - زىللىن اولمىز سه فقرا يېيچىز وفت

فتوانلر وضع ایتمشلر ایسه او لوی فسخ ایدرلک
یک قوانین وضع ایتمه لی درلر . امین اولکنر که
حال اتفاق نهاد و فنا نهاد و ترقیات

و صنایع نکت خارق العاده نسبت بر المثل اولدینه عمله صنفی حیوانات دنده سفیل بر حالت در زوالی عمله . . . ! هر کون، هر ساعت چالشیر، حبات الحون الزم اولان موادله، زنگنه

دائع لذائذی او له جق شیلر حاصل ایدر. اونلر سایه سندہ زنگیز، حیاتک هر نوع لذائذ و اذواقه ارزو ایده چکدر.

محله عودت ایدر کن اثنای راهده برسی او زریمه
شجوم ایدر ک قوندره نک بر چفتی ا لدن ضبط
و غصب ایدرسه بو بر نوع سرقت وجا جنایت
اولز می؟

جو، سے شہرہ سزا ہے
بیو، پاک اعلا، بن او قوندرولری
آلوب بریرہ کیتمک ایستدیکم زمان یولدہ کمرائی
مامورلرینہ تصادف ایدرک قانون نامنه اونلردن
برچفتی آلمدن آلسہلر نہ دیرسکنر؟

جو، — مأمور رلک حق وار زیراوند
قانوناً کندی وظفہ لئے ہی انھا ایدرلر ۔

سو — اکربوکا «حق» دیمکه جسارتیکز وار ایسه آفرین سزه ، دوستم بوقانونک تجویز ایتدیکی بر نوع سرقتدن بشقه برشی دکلدر . بعض ادلر حوا نجمزک بر قسمی تدارک ایتدکاری ایجون بزده مته ابلا او نلره بر نوع خدمت ایفا ایدرز . بشریت و جمعیت نقطه نظر ندن

بو طبیعی برشیدر . زیرا شرائط حاضرہ
اجماعیه جه کنندی ہتون احتیاجاتی رأساً
و بالذات تدارک ایدہ بیلٹ اقتداری خائز فرد
واحد تصور ایدلز یاشامق ایچون استحصال
کافی دکل ، مواد مستحصلہ ی مبادله ایتمک
لازمدر . مبادله دہ بر نوع تجارتدر . تجارت ایسے
تامین معیشتیک عامل یکانہ سی اولدیغہ نظر آ
اونکله اشتغال ایدنلری تضمیناہ دوچار ائمک

جو — بتون او مشغولیتلری قالدیردیغمز
قدیردہ او نہر ایچون نہ کی مشاغل نافعہ تدارک
امدہ سله جکڑز ؟

سو۔ حکومت اشتراکیہ اونار ایچون پاک
چوق ایش تدارک ایدہ بیله جکدر۔ بر کڑہ
انشا آت نافعہ یہ محتاج اول دیغمزدن، تارک اکالی
ضمانت دہ میلیو نلر جہ عملہ چالش دیر جفر۔
امین او لکن عنیزم، بالکن میسیسیپی نہری درت
بشن میلیو ندن فضلہ عملہ یہ ایش تدارک ایدہ جکدر۔
دمیر یو لارک؟ الکتریق تراموایلرک انساسی چون
یوز بیکلر جہ عملہ یہ احتیاج وار، اشتراک اصولی

موجنجه اوں سکردن الی یا شنده بولنار هر
فرد کونہ درت ساعت چالشیرسہ جمعیتک
بتون احتیاجات مبرمه و ضروره سی تسویہ
ایدلش اولہ جہے مدر او زمان شمدی یا نکر
زنکینر ایچون میسر اولان بتون اذواق و انترا راح
حیائیہ یہ جملہ منزدہ متساویاً نائل اولہ بیله جکنر

جو اصول جمایہ امریقہ تطبیق ایدیلیسر سے
آمریقا اہالیستک اقبال و سعادتہ نائل اولہ جنی
سو یا لہ سو ز

سو - اوئى - سو ۋىلەيتلر ايلە ادعا ايدىنلەر ھم
يالانجى و ھەمدەشىا نەغىزدىلر. فرض ايدىم كە سز
بر قوندرە جى سكىز . بىنە طىش-اردن بغدادى
كتىروب صاتارم. سزە بر چوال بغدادى و يرروب
اوکا مقابىل، درت حفت قەندىرە الەرق كەلىدېكىم

موافق مدلنیدر؟ کمرک رسمي بر نوع جزای
نقدیه دن بشقہ برشی دکلدر.

جو، — اجنبی بر مملکتند استحصال
ایدیش مداد تجارتی نک آمریقا یه نقل ایدوب
سربسجه صافق لازم کاسه او زمان بوراده
یوز بیکارله عمله ایشسز کو جسز قاله جقدر.
سو، — مالک اجنبیه دن ادخل ایدیان

بتوں اموال و اشیای تجارتی دن کمرک رسمي
آلیرسے بیوک سرمایه دارلر کیث کیده دها
زیاده کسب ثروت ایدوب فقرا دها زپاده
از بیله جکدر. مالک اجنبیه دن آمریقا یه مهاجرت
ایدوب بوراده کندیلرینه ایش کوچ ایتلرینه و تامپن
معیشت ایله لرینه مساعدة ویرلسیله اشیای تجارتی
ادخل ایتمک آره سنده نه فرق وارد؟ بورایه
کلن اجنبی عمله آمریقالی عمله نک راقیدر.

سو سیالیستلرنده عمله آرد سنده رقابت حکمفرما
او لته جغدن عمله کمال سرسی ایله تامین استقبال

ایده جکنه امین اوله بیله جکدر. حل حضره ده
عمله نک الا مدهش راقبلری ما کنه لدر بوكون
یکرمی عمله چالیشدیران بر اعمالاتخانه صالحی
یارین برما کنه الده ایدرسه ایشسز ایکی عمله
ایله بیتیوه جکندن او زمان اون سکنی عمله بی
بالطبع یاندن چتقاره جقدر.

مابعده وار



ایکی دوست آراسنده

— خبرک وارمی بو کونلرده برشایعه
دوران ایدیبور.

— خیاوله بو کونلرده نه غزنه او قیورم
ونه ده کمسه ایله کورشیورم کوشنه ایزوا یه
چیکلام.

مجلس مبعوثانک حین تعطیلنده مائیه ناظری
جاوید بلک پارسه کیده جکمش.

— عجبا نه ایچون کیده جک؟

— استقراض عقد ایتمک ایچون پارس
بورسهریخی کرده جکمش.

— عجبا استقراضه موفق اوله بیله جکمیدر

— طبیعیدر که فرانسلر لره بر منفعت
کوستیلمدکه استقراض ایده من.

— ترکیه نک نه سی قالمش که فرانسلر لره
نه منفعت کوسته جک.

— عزیزم بن برشی دوشونیورم
— نه کی.

— ساقین چندره مائیه ناظری بلک مجلس
مبعوثانده رئینک مطالعاتی بکلیورز دیمشدی
ساقین فرانسلر طرفندن رئینک تمدید مقاوله سی
ایچون بر تکلیفده بولونوله سک.

— عزیزم رزی ایله فرانسلر لک نه اشی
واردر.

— نیچون بولیه سویلیورسک بانق عنانی
سرمایه دارانک اکثریسی فرانسلر دن مه کل
دکلی؟ ورزی ایسه کذا.

مابعده وار

ملکت اشتراكه محتاجدر

غره و حادناتی عنانایلیق بحیطی ایچنده
آتیق مشروطیتک ایلک دولتونده کوریله بیلمنش؛
شرقه بومیراث طبیعیتی بخش، بو قانون عدانتی
تطیق ایتدیرن ینه غرب اولمش، غربک حر
فکر لرینک محصول همایشله؛ بزده ازیلکی
بر فریضه موجودیت بیلن عنانی عامله سی اره-
سنده ترقی به باشلامشدر.

هنوز حالت مباری ترقی ده بولسان بزر
بر دنبره هرجه تجهه تکمل ایدرک بلک شوا وتوز
سنده ادو اجتماعیه منجه اویوشان قانلر منزی
هان حرکت ایتدیره میه جکمیز طبیعیدر. اوج
سنده یه قریب بر مدت او لیور که نعمت حریته
مفتخرز. بوایجه او زون زمانده او لامطبوعانی
کو زدن چیزرسه که علی العاده غزه لر ارده سنده
بر فکر جدیت و مسلکه ساحه انتشاره آتیلان
«اشتراك» کوریلود که ایشته بو محترم غزه سوسیا-
لیستلکٹ صرچ افکاری و ترجمان حسی یاتیدر
سو سیالیستلک هان اکثریت نظرنده کوردیکی
لا قیدیلک بو کون حکومتک امور مائیه سنده
حصolle کله جک الا بیوک تبدله، الا قطعی
انقلابه بر رنک جدیت ویر. بز بر جعیت
متمنه صورتنده دأس کارمنه حکومت ناعی
التنده بر قوه محتشمه چیزمش. او ندن،
او نات سطوط و شوکتندن هر شی تمنی ایده رک
کنندی المزاه بنا ایتش او لدیغمس او شعله استقبا-
لزک دها منور فقلره دوغری ایله بیله دیکنی
کورمک الا بیوک ارزومزی تشکیل ایدیبور.

اوست بر عمله غره و یا پهرق افديسته:

بن کیده جکم کبی آرقداشلر مده سفی ترک
ایدیبور. اکر حقیزی ویرسنه ایشک ده اولور.
دیر. شو معصومانه مطالعه بر چوچ مناقشه هر،
اسیری اولورز.

اوست بر عمله غره و یا پهرق افديسته:

بن کیده جکم کبی آرقداشلر مده سفی ترک
ایدیبور. اکر حقیزی ویرسنه ایشک ده اولور.
دیر. شو معصومانه مطالعه بر چوچ مناقشه هر،

قارغه شه لقل نتیجه سنه ينه فابریقه طورلک کيسه خربصه اینه جك آتونلرک عددینه تقىصه کلامك اوزره تسویه اولنور . فقط برى طرفه نه اولىور فضلله لق نزهه کلیور ؟ اوراى برعمان مجھولیت اچنده محو اولوب اورتیلىور .

عمله نك حق امته نك واخود ايشك تزايد فایليله يوکستلیور . حابوكه ضرر دید اوله حق ياعمله واخود مشترى اولىور . اصلن کندوسنن اشتکا ایديله رك اشتراكه دعوت ايديلن منعتدار کندى حصه سنه هیچ بريزان ترتب ایمکسزین قارشودن برسيرجى کي لاقيز نظرلرلە ينه کندى بىلدىكى يايپورا . هنقدر اداره سنجه برقق كوريلیور مده وارداتى او فرق او ترک هر ايکى طرف توازن بيدا ايدوب عمله نك حقى مشترىنىك اىستەميەرك ويره جى فضلله اقلە تقابل اىتدىلىور .

بو اصول عمومىتلە اك زياده مەلکتىمىزدە كوزه چارپان بر حقىقتىر . بر عمله غردوينك نتىجه سى بهمە حال خاتق اوزرىنه تائىز ايدىلىور مع ما فيه اوروپادە بوقاعده جاري اىسەدا اوئلرک نصل اولسە صرفياتلرندە بزم بدر اقتصاده احتماجلىرى يوقدر . اونك اچىوندر كېزى ارشاده دعوت ايدن حکومت يالكىز مظلوم ايشجىلر اوزرىنده نظامات تطبيق ايدىرك او صورتله تسویه مصلحت ايمە ملى برازىدە صاحب عقاره اهمىت ويره رك اونك دە ، او طوردىنى بىلدە تېپورلكلە بىكىدیرە جى وارداتى نظر تاملە الوب بر چارە مسالمت بوللىيدر .

بتون بو حقايقىه برابر اسا دوشونىله جك

اسکر عرض ايدە كىلىدىكم سوپىا
لىستلکت ملکمز اچجون اك نافع قسى تطبيق

تسسل و تعاقب ايدن اسارت لوحه لرى كورلىور ياخود لغرض كورولمك اىستەنيلمە يوراولمالى كە حال حاضرده اك كون كى آشكار ، اك آجى حقیقت اجتماعىيە ؛ اجىرك اصول اقتصادىسىنک بولندىنى حال اسف اشتمال اىكن بوباده كەن واحدە سردى هوای محيطمىزى طولدىران يالدىزلى عدالتە منافى عد اولىپور . يالكىز نتايىخ مستحصلەدن عمله نك حصەسى موقعىنده بو چالشقان عنصرك اجرتە نابع بولنسى ياك مناسب بوللىپور ، كويى بعض احوالدە پاترونلر تىشىلرنده موفق اولە مىزلىرسە حين افلاسلرندە قانۇنا اك اول عمله نك اجرتى ويرىلە جىكىن بونلر داما حصەلىرىنى آلىپلەمش . عجبا اجرتى تعىين حصومندە حال حاضرده جريان ايدن قاعده برقاعده مىستىبدەمى يوقسە برقاعده مىشروعە وعادلانە مىدر ؟

بىكون پاترونلرلە عمله آراسىنده هنە قدر بىرسىستى مقاولە وارسەدە بىو (سرىسىتى) تعېرىيەنن تختىنده مىستىر اولان (هو) يى آكلامامق آرتق حىض بلاهتىر . زىرا سرىسىتى مقاولە سرىسىتى رقاپتە مىبودىر . اموال عمومىمە بىو بىجادە اقتصادىيەنک ھياھوی متادىسى اسارت ارضيە (servage) اچجون صحىھەلر مقتصلرلەك مۇلفاتىنده اسارت مطالقە Escalavage اسارت ارضيە (servage) اچجون صحىھەلر طولوسۇ مطالعەلر يورودىدىكى حالدە اسارت اجرىيە (salariat) قالە بىلە آلتىپور . صوك درجه غرىبىدرك قرون اولى و قرون وسطى كىي اك بىعيد ماضىلەر عائىد فوجىھەلر دقاتق وغو مضىلە تصور بوللىپور ، حتى اقام مختلفەنک افرادى يىنندەكى مناسبات آىرى آىرى تىھىلە واتيان ايدىلىپوردە كوزلرېمىزك اوكتىنەقانلى جىيەمەلرلە لازىمندن زىادە وبعضاً اكسىك بولنسى ايجاب

اولنور و صاباحدىن اقشامە قدر الندە ماشە ، كوفىسى طولدىرمىھ چالىشان بىر زوالىنىك متىفرانه كوردىكى او خدمتىن اىي بر ايش بولەرق قايرىپىرسە دەن اىي اولور . طبىي بودە فابرېھلر اچق ؛ كوفانىمە يۈز طوتان ثروتلرى فعالىتە كىتىرەرک ايش اهللرینە محق ومشروع توزىعەلە اولور .

ايشىتە بودن اولنۇش سرمایەلر بىر واسطة معقولە ايلە فيشىقىرىتىلر ؛ تلقىن ايدىلەرک ايقاظ اولن رىسە هم سرمایە مەلکەت تزايد ايدر وهمدە اوروپا يە كوندىلىان يۈز بىكىلەرچە لىرالرە بىر نهایت ويرلىش اولور .

۱۴ نيسان سنە ۲۶۸ . حىدرپاشا
ا. ماجد



سلىمان سىمى و عمل

جىعىتكىن صنف مەتاژىنە منسوب اولان مقتصلرلەك مۇلفاتىنده اسارت مطالقە Esclavage اسارت ارضيە (servage) اچجون صحىھەلر طولوسۇ مطالعەلر يورودىدىكى حالدە اسارت اجرىيە (salariat) قالە بىلە آلتىپور . صوك درجه غرىبىدرك قرون اولى و قرون وسطى كىي اك بىعيد ماضىلەر عائىد فوجىھەلر دقاتق وغو مضىلە تصور بوللىپور ، حتى اقام مختلفەنک افرادى يىنندەكى مناسبات آىرى آىرى تىھىلە واتيان ايدىلىپوردە كوزلرېمىزك اوكتىنەقانلى جىيەمەلرلە لازىمندن زىادە وبعضاً اكسىك بولنسى ايجاب



— ﴿ قهرمان قز ﴾ —

— بونجی قسم —

21

خدمتی قز بر طور احترام کاری ایله .
— شمدی ، بودقیقه ده ؟ افندم : دیه زک

لیشاری چیقدی .
جنزال حدته :

جذب نرال حدّله :

— جذ-کرzi ده سزی ده بود قیقه ده شیطان
کو تو ز سبون ، قادین دکلیسکز ، دیل کر ز دن
آکلامق قابل دکل . دی هر ک تکرار فینوس یله
اکنمکه باش لادی .

خدمتیجی قزک عودتندن برو بش اون دقیقه لک
مدت سکمیش اول دینی حالده حالاً خانم میدانه
یقیمیور ایدی اختیار جنراں ینه الکتریق
و کمکسنه یاقلاشوب بتون قوت ایله باصدی ۰

خدمتیجی قز تلاشله ایچری کیروب :
— ایشیدیورم ، افند ، ایشیدیورم :
دیه رک قپونک او کنده صافبسته احترام اولاندی .

— أَوْت ! طُورُضِي تَامْسَكْنَز ، وَايْ كُور
شِيشِطَان . دِيدِي . وَمَعْقاَباً الْكَتْرِيْقِ دُوكْهَسْنِي
بَا صَدْقَدَنْ صَكْرَه ، قَوْلُوْغُلْك آتَنْدَه كِيزَانْ
فِينُويه خَطَابَاً .

— سندھی مادام ایله اصلز دکانک شرف نہ
تر تیب ایدیا لے جلک بالویہ کیتمک ایستیورسک؟
دندی .

او اثناده سینه‌سی و قوللری نیم عربیان ،
قرال صاچلی و بیاض تنی شمالی کوزل بر
خدمت‌تجی قزوی اشجه او طهیه کیروپ ، تراکتله :

— نہ امر کزوار؟ افندم دیدی۔

ایدر کن کیت کیده ماکنه شکلندہ کی قوہ
حدیدیه نک قوہ بشریه یرینه قائم اولمنی مصیتبیله
(سی و عمل) اسمندہ کی (مال) نک قیمت
مساسی عملیہ بی بر افلاس دائمی یہ حکوم
ایدر جهنسه هر نسبت حافظه اولنهرق پک دون
بردر کده بولور . بو افلاس محضا سرمایه داران
طرفندن بر غصبدر . سرمایه دار صنف بتون
شیشمانلغی عملیہ قیدد حاله قویمقله حصوله
کتیریبور ، زنکینلکنی عملیہ سفیل بر افقمله
میدانه کتیریبور . جناب شهاب الدین بک
دیدیکی کی : بر قاصه طولق اچجون یوزلرله
اوافق کیسملر بو شانمیلدر . شیشمانلرله بوش
معده لرنامنده ایکن صنف اجتماعی ایشته بو صورتلہ
حاصل اولیور . بو کاده ترکجه مزدھواری
درلر .

اوْت بوصوك ! جدمالزدر . شيمديه قدر
اسارتدن اسارته يووارلانه طوردق . آرتق
سلسله اساراًندن دوراشتراكه داخل اوْله جفن.
امين اولكز كه بوکونى دخولز ياري ينكى بارقة
حقيقة مي زد . جمعيت اشتراكى يې زايچادا تيمورز ،
حقابق ماديەدن استباط ايديسور ، آ كالا يورز .
محيط ، موجودات عموميه ، حادثات طبيعىه ،
احوال اجتماعيه ، بزم « اشتراك » دىيە اجفال
ايديكمز تارىخ مستقبل بشرى كمال طلاقىلە تعرىف
و تصوير ايديسور . چالىشەلم ، مستغرق فخر
و حظوظ اوْلهرق چالىشەلم دهسى و عملى اسارتىن
تخليص ايدهم .

قصہ ۸ نیسان

ب۔ اسرائیل

ایدر کن کیمde ماکنه شکلنده کی ق
حدیدیه نک قوه بشریه یرینه قائم او لمی مصیتیه
(سی و عمل) اسمنده کی (مال) نک قیمه
مساسی عمله بی بر افلاس دائمی به محکم
ایدر جهنسه هر نسبت محافظه او لهرق پک دو
بر در کده بولور . بو افلاس محضا سرمایه دارا
طر فندن بر غصیدر . سرمایه دار صنف بتلو
شیشمانلغی عمله بی قدید حالته قویمه حصو
کتیریبور ، فزکینلکشی عمله بی سفیل بر افقه
میدانه کتیریبور . جناب شهاب الدین بک
دیدیکی کی : بر قاصه طولق ایجون یوزلرل
اوافق کیسملر بوشانمیدر . شیشمانلره بو شر
معدله لرنامنده ایکن صنف اجتماعی ایشته بو صور تلا
حاصل اولیور . بو کاده ترکه من دخوازی
در لر .

طاغ باشنده مغاره درونده انسانک سویا
فکریه و حسیه سی حیوانات مثابه سنده اولوب
اکثر یام عروض قالدینی آجلق بلیه سندن قور تولق
ایچون چوق دفعه مرد مخوار اولدینی آزاد
اشتبا هدر . شبه سز او دورده جمعیت بشریه نک
(فرد جمعیت ایچون جمعیت فرد ایچون چالش ملیدر)
اساس معقولی او زیرینه مبنی و منظم اولمادینی
بر زمانه تصصادف ایدر . اکر مدنیت کامله یی
فهمایدن بوقاعده اساسیه حکمران او لسه یدی
لسانلر بری بر لرینی ییه یه جکلر و مناسبتلرینی
حترمات مقابله ایله تعیین ایده جکلر ایدی .
مهیهات که او زمان زمان و حشت ایدی ! شیمیدی ؟
منه زمان و حشت ! حریت حقیقه استحصل
ولندسقه و حشت پنه باقدار .